



Distr.  
GENERAL

A/34/534  
19 October 1979  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون  
البند ٤٢ (ك) من جدول الأعمال

استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدها  
الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة

دراسة عن الصلة بين نزع السلاح والتنمية

تقرير الأمين العام

- ١ - قررت الجمعية العامة في الفقرة ٩٤ من الوثيقة الختامية لدورتها الاستثنائية العاشرة ، الواردة في القرار د إ - ١٠/٢ المؤرخ في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٧٨ ، انه ينبغي للأمين العام ان يشرع ، بمساعدة فريق من الخبراء الحكوميين المؤهلين يعينهم هو ، في اجراء دراسة متعمقة عن الصلة بين نزع السلاح والتنمية ، وانه ينبغي للأمين العام أن يقدم تقريراً مؤقتاً عن هذا الموضوع الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين ، وأن يقدم النتائج النهائية الى الجمعية العامة في دورتها السادسة والثلاثين لاتخاذ اجراءات لاحقة .
- ٢ - وعملاً بذلك المقرر ، عين الأمين العام فريق الخبراء الحكوميين المعني بالصلة بين نزع السلاح والتنمية ، الذي بدأ عمله في أيلول/سبتمبر ١٩٧٨ . وقدم الفريق في نهاية دورته الرابعة المحقودة في الفترة من ١٧ الى ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٧٩ في نيويورك ، تقريراً مؤقتاً الى الأمين العام ، يرد رفق هذه الوثيقة .

مرفق

تقرير فريق الخبراء الحكوميين المعني بالصلة  
بين نزع السلاح والتنمية

المحتويات

الصفحة

٢

..... كتاب الاحالة

٧

..... تقرير فريق الخبراء الحكوميين المعني بالصلة بين نزع السلاح والتنمية

كتاب الاحالة

٢١ أيلول / سبتمبر ١٩٧٩

سيدي ،

يشرفني أن أقدم طيا التقرير المؤقت لفريق الخبراء الحكوميين المعني بالصلة بين نزع السلاح والتنمية ، كما هو مطلوب في الفقرة ٩٤ من الوثيقة الختامية للدورة الاستثنائية العاشرة للجمعية العامة (القرار ١٠/٢ المؤرخ في ٣٠ حزيران / يونيو ١٩٧٨) وفي القرار ٣٣/٧١ ميم ، الذي اتخذته الجمعية العامة في دورتها العادية الثالثة والثلاثين .

وفيما يلي أسماء الخبراء الحكوميين المعينين :

السيد ليوفيوفوي اتشيموفيتش  
مدير شعبة العلوم السياسية  
معهد السياسة الدولية  
بلغراد ، يوغسلافيا

السيد اقبال أ . اخوند  
سفير باكستان لدى فرنسا  
باريس ، فرنسا

السيد خوسيه انطونيو انثيناس ديل باندو  
مدير مركز البحوث الاقتصادية والاجتماعية  
جامعة ليما  
ليما ، بيرو

السيد كلاوس انغلهاردت  
استاذ الاقتصاد  
برلين ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية

السيد تاماس باسكاي  
مدير عام  
المصرف الوطني الهنغاري  
بودابست ، هنغاريا

السيد جاك براديل دي لا توردى جان  
وزارة الخارجية  
باريس ، فرنسا

السيد ج . م . بستاني  
مستشار  
البعثة الدائمة للبرازيل لدى الأمم المتحدة ،  
نيويورك

السيد ر . غ . بوغانوف (تخيب عن الدورة الرابعة)  
نائب مدير  
معهد شؤون الولايات المتحدة الأمريكية وكندا  
موسكو ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية

السيد ماسييج بيرتشينسكي  
رئيس قسم شعبية  
معهد الشؤون الدولية البولندي  
وارسو ، بولندا

السيدة انغا تورسون (رئيسة الفريق)  
وكيلة وزير دولة  
وزارة الخارجية  
ستكهولم ، السويد

السيد غورقي دولغو  
استاذ العلاقات الاقتصادية الدولية  
بوخارست ، رومانيا

السيد هندريك دي هان  
استاذ الاقتصاد  
جامعة غرونينغن  
هولندا

السيد نارسيو غ . رايس  
سفير الفلبين لدى جمهورية الصين الشعبية  
بكين ، الصين

السيد بلاسيدو غارسيا رينوزو  
سفير  
البعثة الدائمة للمكسيك لدى مكتب الأمم المتحدة  
في جنيف

السيد انيرى ساغاي (تخيب عن الدورة الرابعة)  
وزير الدفاع  
لاغوس ، نيجيريا

السيد ابراهيم سي (تخيب عن الدورة الرابعة)  
مستشار  
البعثة الدائمة للسنغال لدى الأمم المتحدة  
نيويورك

السيد جاك سيمار  
مستشار  
البعثة الدائمة لكندا لدى مكتب الأمم المتحدة  
في جنيف

السيد عمران الشافعي  
سفير  
البعثة الدائمة لمصر لدى مكتب الأمم المتحدة  
في جنيف

السيد دانيال غاليك  
خبير اقتصادي متقدم  
مكتب تقييم وتحديد الاسلحة  
وكالة تحديد الاسلحة ونزع السلاح  
واشنطن ، مقاطعة كولومبيا ، الولايات المتحدة الامريكية

السيد هورست ب . فيزيباخ  
مستشار وزارى  
وزارة التعاون الاقتصادى  
بون ، جمهورية المانيا الاتحادية

السيد بريان أ . فيلد  
مستشار اقتصادى  
وزارة الدفاع  
لندن ، المملكة المتحدة

السيد م . أ . فيلودى (تغيب عن الدورة الرابعة)  
سكرتير  
وزارة الخارجية  
نيودلهي ، الهند

السيد لويس كابانا  
كاراكاس  
فنزويلا

السيد ماسايوشي كاكييتسوبو  
مستشار بوزارة الخارجية  
طوكيو ، اليابان

السيد ستين ف . لوندبو  
رئيس شعبية (البحوث)  
وزارة الخارجية  
اوسلو ، النرويج

السيد أ . ك . ح . محمد  
مستشار  
وزارة الخارجية  
كولومبو ، سرى لانكا

السيد ك . غ . انتوني هيل  
سفير  
البعثة الدائمة لجامايكا لدى مكتب الأمم المتحدة  
في جنيف

وقد أعد التقرير في الفترة من ١٧ الى ٢١ ايلول /سبتمبر ١٩٧٩ ، وهي الفترة التي  
عقد الفريق خلالها ثمانية اجتماعات رسمية في نيويورك .  
ويود اعضاء الفريق ان يعربوا عن امتنانهم للمساعدة التي تلقوها من موظفي الامانة  
العامة للأمم المتحدة . كما انهم يودون ان يتقدموا بالشكر ، على وجه الخصوص ، الى السيد  
جان مارتينسون ، مساعد الأمين العام لمركز نزع السلاح ، الذي كان ممثلاً للأمين العام في  
الفريق ، وإلى السيد رونالد هويسكن من مركز نزع السلاح ، الذي عمل أميناً للفريق .  
وقد طلب اليّ الفريق ، بوصفي رئيسة له ، ان أقدم باسمه اليكم هذا التقرير الذي اقره  
الخبراء الحاضرون في الدورة الرابعة بالاجماع .

(توقيع) انفا تورسون  
رئيسة فريق الخبراء الحكوميين  
المعني بالصلة بين نزع  
السلاح والتنمية

الى سعادة السيد كورت فالدهايم  
الأمين العام للأمم المتحدة  
نيويورك

تقرير فريق الخبراء الحكوميين المعني بالصلة  
بين نزع السلاح والتنمية

أولا - مقدمة

- ١ - أنشئ فريق الخبراء الحكوميين المعني بالصلة بين نزع السلاح والتنمية عملا بالفقرتين ٩٤ و ٩٥ من الوثيقة الختامية للدورة الاستثنائية العاشرة للجمعية العامة (القرار د ١ - ٢٠ / ٢) . وعملا بالفقرة ٩٤ من تلك الوثيقة ، وبقرار الجمعية العامة ٣٣ / ٧١ ميم ، يقدم الفريق رفق هذا تقريره المؤقت الى الأمين العام . وقد صدرت التعليمات الى الفريق لاعداد تقريره النهائي لتقدمه الى الأمين العام قبل الدورة السادسة والثلاثين للجمعية العامة .
- ٢ - ويتكون الفريق حاليا من ٢٧ خبيرا حكوميا برئاسة السيدة انفا تورسون ، من السويد . وقد عقد الفريق حتى الآن ٤ دورات : من ٤ الى ١٣ ايلول /سبتمبر ١٩٧٨ ، في جنيف ؛ ومن ١٥ الى ٢٦ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ ، في جنيف ؛ ومن ٢ الى ٩ أيار /مايو ١٩٧٩ ، في جنيف ؛ ومن ١٧ الى ٢١ ايلول /سبتمبر ١٩٧٩ ، في نيويورك . وقدم الفريق عقب اجتماعه الأول تقريرا تنظيميا الى الأمين العام الذي قدمه بدوره الى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والثلاثين ( A/33/317 ، المرفق ) .
- ٣ - وترد اختصاصات الفريق في تقرير الفريق المخصص المعني بالصلة بين نزع السلاح والتنمية ( A/S-10/9 ، المرفق ) ، الذي اقترته الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة وأشارت اليه في الفقرة ٩٥ من الوثيقة الختامية . وتنص هذه الاختصاصات على ان الدراسة التي يجريها الفريق ينبغي ان تأخذ في الحسبان الحالة الراهنة في ميدان نزع السلاح ، وأهمية نزع السلاح للانفراج ، والسلم والأمن الدوليين ، والتنمية الاقتصادية والاجتماعية ، وتعزيز التعاون الدولي ، والترابط القائم فيما بين هذه المجالات . كما ينبغي اجراء الدراسة في اطار كيفية امكان اسهام نزع السلاح في اقامة نظام اقتصادي دولي جديد . وتنص الاختصاصات ايضا على ان القيام بعملية حقيقية وفعالة لنزع السلاح شيء لا بد منه ، وعلى ان تكون الدراسة اساسا لمقررات بشأن اتخاذ تدابير محددة لاعادة تخصيص الموارد الحقيقية ، الموفرة عن طريق تدابير نزع السلاح ، لاغراض التنمية الاقتصادية والاجتماعية ، لصالح البلدان النامية بوجه خاص . ولهذه الغاية طلب أن تتسم الدراسة بنظرة مستقبلية ، وأن تعنى بمسائل السياسة العامة وان تركز بشكل خاص على مدى استصواب القيام باعادة التوزيع هذه ، وعلى مدى الامكانية الموضوعية لذلك على وجه الخصوص .
- ٤ - وتحدد اختصاصات الفريق مجالات البحث الرئيسية الثلاثة التالية :
  - ( أ ) الاستخدام الحالي للموارد في الاغراض العسكرية ؛
  - ( ب ) الآثار الاقتصادية والاجتماعية لاستمرار سباق التسلح ولتنفيذ تدابير نزع السلاح ؛



(ج) تحويل الموارد الموفرة عن طريق تدابير نزع السلاح من الأغراض العسكرية إلى أغراض التنمية الاقتصادية والاجتماعية وإعادة توزيع تلك الموارد (أ) .

٥ - ووفقا للاختصاصات المشار إليها في الفقرة السابقة ، رجبت الجمعية العامة ، في قرارها ٣٣ / ٧١ طء ، من الأمين العام ان يحيل إلى الفريق ، من أجل الدراسة ، الاقتراح بإنشاء صندوق دولي لنزع السلاح من أجل التنمية ، الذي قدم من قبل إلى الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة ( انظر A/S-10/AC.1/28 ) .

### ثانيا - مقترحات بأبحاث عن الصلة بين نزع السلاح والتنمية

٦ - أوصى الفريق ، في تقريره التنظيمي ، بأنه ينبغي للأمين العام أن يناشد جميع الحكومات تقديم تبرعات لصندوق مشاريع نزع السلاح أو لتمويل مشاريع الأبحاث الوطنية ، على أساس طوعي وبالعطلة المحلية عند الاقتضاء أو كليهما . ونفذ الأمين العام هذه التوصية واستجابت الجمعية العامة لذلك بتوجيه نداء للقيام بهذه الإجراءات في قرارها ٣٣ / ٧١ ميم .

٧ - وحتى قبل توجيه هذا النداء كانت بعض الموارد المالية تحت تصرف الفريق في شكل تبرعات لصندوق مشاريع نزع السلاح ، لغرض التكليف بإجراء مشاريع أبحاث تتصل باختصاصات الفريق . وكان الصندوق قد أنشئ لهذا الغرض في تموز/يوليه ١٩٧٨ . وفيما يلي الإجراءات الذي اتبعه الفريق . في الدورة الأولى المعقودة في ايلول/سبتمبر ١٩٧٨ دعي كل خبير لتقديم أسماء اشخاص ومؤسسات مهتمة بإجراء أبحاث في مختلف مجالات المواضيع التي تهم الفريق . وارسل في رسالة بحث بها إلى كل من وردت اسماءهم بالقائمة المركبة ، عرض ، مع بيان باختصاصات الفريق ، وبعض المبادئ التوجيهية التقنية ، وطلب منهم تقديم اقتراحات بأبحاث ليقوم الفريق بتقييمها (ب) .

٨ - وخصصت الدورة الثانية للفريق ، المعقودة في كانون الثاني/يناير ١٩٧٩ في جنيف ، في المقام الأول ، لتقييم ٥٦ اقتراحا بأبحاث سبق ورودها ، ولاختيار ما يمكن التكليف بإجرائه منها بالموارد المتاحة . وحاول الفريق في عملية الاختيار ، أن يفي بعدد من المعايير . وكانت الاعتبارات الأولية هي أن اقتراحات الأبحاث التي يتم التكليف بإجرائها ينبغي ان تشمل مجتمعة مجالات البحث الداخلة في ولاية الفريق شمولا كاملا بقدر الامكان ؛ وان تكون الاقتراحات مبتكرة وحسنة الاعداد وأن يتمتع الباحثون المسؤولون بكفاءة واضحة للقيام بالمهمة . وفضلا عن ذلك حاول الفريق ان يؤمن تركيز الأبحاث على أكبر عدد ممكن من البلدان والمناطق الجغرافية وأن يكون

( أ ) للاطلاع على شرح لمجالات البحث هذه انظر التذييل الأول ادناه .

(ب) ترد الرسالة التي تتضمن العرض والمبادئ التوجيهية التقنية في الجزء الأول من التذييل الثاني ادناه .

المسؤولون عن الابحاث من بلدان في مختلف مراحل التنمية ويمثلون مختلف النظم الاقتصادية والاجتماعية . كما اعطيت الافضلية للاقتراحات التي تؤكد على الموارد البشرية والمادية الحقيقية التي يمتصها التسلح والتي يمكن ان تتاح لاحتياجات التنمية . وأخيرا اعتبر الفريق مسألة تحويل الموارد من التسلح الي التنمية الاقتصادية والاجتماعية ، لصالح البلدان النامية بوجه خاص ، مسألة ذات أهمية خاصة ، وكان لهذا أيضا اثره في اختيار الاقتراحات .

٩ - وكانت من نتيجة عطية الاختيار هذه ان تم التكليف باجراء ما مجموعه ١٩ مشروعا ، من بينها ١٢ مشروعا تمول من صندوق الأمم المتحدة لمشاريع نزع السلاح و ٧ مشاريع تمول وطنيا . اما بقية الاقتراحات فقد تم تصنيفها ورتبت في قائمة بحسب مزاياها على وجه التقريب ، لتسهيل الاختيار منها مستقبلا في حالة وضع موارد مالية اضافية تحت تصرف الفريق .

١٠ - وفي الدورة الثانية المعقودة في كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ في جنيف ، انضم خبيران جديدا الى الفريق واعتبر ان من المناسب ان تتاح الفرصة لهما أيضا لتعيين اسماء اشخاص ومؤسسات تدعى لتقديم اقتراحات بأبحاث . كما انتهز الفريق فرصة تقديم مجموعة ثانية من الاقتراحات لتحديد عدد من مجالات المواضيع التي رأى انها تقتضي جهدا بحثيا اشد تركيزا من مجالات المواضيع التي وفرتها المجموعة الاولى من الاقتراحات . وتبعاً لذلك طلب من الباحثين والمؤسسات الواردة اسمائهم في قائمة المجموعة الثانية ، رغم دعوتهم للاستجابة لولاية الفريق في مجموعها ، ايلاء اعتبار خاص لمجالات المواضيع المعنية هذه بقدر ما تسمح به اهتماماتهم واختصاصاتهم ( ج ) .

١١ - وقام الفريق في دورته الثالثة المعقودة في أيار/مايو ١٩٧٩ في جنيف ، بتقييم الاقتراحات التسعة الجديدة المقدمة في تلك الدورة ، الى جانب الاقتراحات المتبقية من الدورة الثانية . وكانت النتيجة ان استطاع الفريق التكليف باجراء خمس دراسات اضافية تمول من صندوق مشاريع نزع السلاح ، كما وفرت العروض المقدمة من مختلف الحكومات لتمويل المشاريع وطنيا الاعتمادات اللازمة لعدد ١٤ دراسة اخرى . وأخيرا وضع الفريق قائمة صغيرة تضم اربعة اقتراحات ذات أولوية عليا ليتم التكليف بها اذا توفرت موارد اضافية . ووجد الفريق في دورته الرابعة المعقودة في ايلول /سبتمبر ١٩٧٩ في نيويورك ان في امكانه التكليف باجراء ثلاثة من هذه الدراسات .

ثالثا - الاقتراح بانشاء صندوق دولي لنزع السلاح من أجل التنمية

١٢ - قدّم الاقتراح بانشاء صندوق دولي لنزع السلاح من أجل التنمية الى الجمعية العامة

( ج ) ترد الرسالة التي تتضمن العرض في الجزء الثاني من التذييل الثاني ادناه .

في دورتها الاستثنائية العاشرة . وقد ورد ذكر هذا الاقتراح في الفقرة ١٢٥ من الوثيقة الختامية بوصفه أحد الاقتراحات العديدة التي رأت الجمعية العامة انها تستحق التمعن والتدقيق فـي دراستها (القرار د ١ - ٢/١٠) . وكما أشير أعلاه ، فقد احوالت الجمعية العامة ، بقرارها ٣٣/٧١ ياء ، هذا الاقتراح الى الفريق لدراسته .

١٣ - وعملا بقرار الجمعية العامة ٣٣/٧١ ياء ، قام الفريق ، في دورته الثانية المعقودة في كانون الثاني/يناير ١٩٧٩ ، بتجميع قائمة بالاشخاص والمؤسسات المعتمزم دعوتها لابتداء ملاحظاتها على الاقتراح ، وبصفة خاصة لتحديد الجوانب التي تقتضي دراسة اعـمق (د) . وقام الفريق بدراسة الردود التي وردت استجابة لهذه الدعوة في دورته الثالثة المعقودة في أيار/مايو ١٩٧٩ ، وأسفر ذلك عن التـكـلـيـف باجـراء أربعة من مشاريع الابحاث لدراسة جوانب مختلفة من الاقتراح . وينبغي الاشارة ايضا الى ان عددا من المشاريع الاخرى يهتم جزئيا بمسألة توجيه الموارد الموفرة عن طريق تدابير نزع السلاح الى التنمية الاقتصادية والاجتماعية للبلدان النامية .

#### رابعاً - موجز مشاريع الابحاث التي تم التـكـلـيـف باجرائها

١٤ - استعرض الفريق ٧٥ من مقترحات الابحاث المتعلقة بمختلف جوانب ولايته . ومن بين هذه المقترحات في مجموعها وافق الفريق على ٤١ مشروعاً للابحاث تتصل بولايته الاصلية ، منها ٢٠ مشروعاً تمول من صندوق مشاريع نزع السلاح و ٢١ مشروعاً تمول وطنياً . كما تمت الموافقة على اربعة مشاريع اخرى لدراسة جوانب مختلفة من اقتراح انشاء صندوق دولي لنزع السلاح من اجل التنمية . وبذلك يبلغ المجموع الكلي لمشاريع الابحاث التي سيتم الاضطلاع بها لاغراض التقرير النهائي للفريق ٤٥ مشروعاً (هـ) . والموعد النهائي لتقديم الدراسات الخاصة بالمشاريع التي صدر في كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ (التكليف بتنفيذها ، هو ما بين ١ كانون الثاني /يناير و ١ نيسان /ابريل ١٩٨٠ ، تبعا لمجال البحث . أما الموعد النهائي لتقديم الدراسات الخاصة بالمشاريع التي صدر في أيار/مايو وايلول /سبتمبر التكليف بتنفيذها فهو ١ حزيران /يونيه ١٩٨٠ .

#### خامساً - الجوانب المالية

١٥ - ترد أدناه قائمة بالتبرعات لصندوق مشاريع نزع السلاح ، مع الشروط المتعلقة باستخدام هذه الاموال ، حيثما ينص على شروط خاصة لذلك . ورغم ما وجدته الفريق من صعوبة كبيرة في التوفيق بين موارد المالية والعدد الكبير من مشاريع الابحاث الممتازة التي قدمت للدراسة فهو يضرب عن امتنانه للاستجابة الى ندائه بتقديم التبرعات . كما انه يعرب عن امتنانه البالغ لان عددا كبيرا من المشاريع سيتم الاضطلاع به بتمويل وطني .

(د) ترد الرسالة التي تتضمن العرض في الجزء الثالث من التذييل الثاني ادناه .

(هـ) للاطلاع على قائمة كاملة بمشاريع الابحاث انظر التذييل الثالث ادناه .

صندوق مشاريع نزع السـلاح

الشروط	المساهمة دولار	البلد
-	٣ ٠٠٠	اثيوبيا
-	٢١٣ ٩٠٤	السويد
الأولوية للصندوق الدولي للتنمية	١٠٠ ٠٠٠	فرنسا
-	١ ٠٠٠	الفلبيين
للدراصة التي يضطلع بها الأستان ليونتييف	١٠ ٠٠٠	فنزويلا
-	٢٧٦	قبرص
-	٣٠ ٠٠٠	النرويج
للدراصة التي سيضطلع بها معهد الدراسات والتحاليل المتعلقة بالدفاع ، نيودلهي	١٠ ٠٠٠	الهند
١٠ ٠٠٠ دولار مخصصة للدراسة التي سيضطلع الأستان ليونتييف	٥٠ ٠٠٠	هولندا
الأولوية للمشاريع التي حددت في ايار/مايو ١٩٧٩ بما في ذلك مبلغ ٤٦ ٠٠٠ دولار لمشروع واحد يمكن اعتباره ممولا وطنيا	١٧٥ ٠٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية
	(أ) ٥٩٣ ١٨٠ =====	المجموع

( أ ) يبلغ مجموع تكاليف المشاريع المدفوع أجرها من الصندوق ٤٣٨ ٥٨٥ دولار ، وبذا يتبقى مبلغ ٧٧٤٢ دولار .

١٦ - وقد تعهدت عشرة بلدان (هي اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، وبنما ، جمهورية - الاتحادية) ، وبولندا ، والجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ورومانيا ، وفنزويلا ، وفنلندا ، وكندا ، والمكسيك ، والنرويج ، والولايات المتحدة الأمريكية ) بتمويل بعض المشاريع وطنيا ، إما تمويلا كلياً أو جزئياً . ولا يمكن في الوقت الحاضر تحديد مجموع تكاليف الـ ٢١ مشروعاً المعينة .

سادس - العلاقات مع مؤسسات الأمم المتحدة والمنظمات  
غير الحكومية

١٧ - ومن أجل الافادة مما لدى الأمم المتحدة من خبرة فنية في هذا الميدان ، أذن الفريق للأمانة العامة بأن تدعو مؤسسات الأمم المتحدة واللجان الاقتصادية الاقليمية ومعاهد البحث والوكالات المتخصصة الى الاشتراك ، بصفة مراقب ، في اجتماعات الفريق . وحتى هذا التاريخ ، اشترك في اجتماعات الفريق مراقبون عن كل من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية .

١٨ - وقرر الفريق ، في دورة اجتماعاته الأولى التي عقدها في ايلول/سبتمبر ١٩٧٨ ، أنه قد يكون من المفيد اقامة اتصالات مع المنظمات غير الحكومية . ولهذا الغرض خصص اجتماعين في دورة اجتماعاته الثالثة التي عقدها في جنيف في ايار/مايو ١٩٧٩ ، وتبادل الآراء مع ممثلي سبع منظمات غير حكومية هي : الاتحاد الدولي للنقابات الحرة ، والرابطة الدولية لاتحادات عمال الصناعات الكيمائية وصناعات الطاقة والأشغال العامة ، والحركة الدولية للشباب والطلاب التابعة للأمم المتحدة ، واتحاد البرلمانات ، ومكتب الكويكرز بالأمم المتحدة (جنيف) ، والاتحاد العالمي لنقابات العمال ، والاتحاد العالمي لرابطات الأمم المتحدة . واعتمد الفريق اجراء مماثلا في سلسلة الاجتماعات الرابعة التي عقدها في نيويورك في ايلول/سبتمبر ١٩٧٩ ان مثل أمام الفريق أربعة ممثلين للدولاء ببيانات وتبادل الآراء . وكانوا يمثلون المنظمات التالية : لجنة الأصدقاء الأمريكية للخدمة ، ومجلس الأولويات الاقتصادية ، والرابطة الدولية النسائية للسلم والحرية ، ومجلس السلم العالمي .

١٩ - وأوصى الفريق في تقريره التنظيمي للجمعية في دورتها الثالثة والثلاثين بأن تنظم الحكومات والمنظمات غير الحكومية ومؤسسات البحث مؤتمرات وندوات دراسية دولية عن موضوع نزع السلاح والتنمية على أن يشترك فيها ، على نطاق واسع ، ممثلو المنظمات العامة والخاصة ، ولاسيما من البلدان النامية . وقد تم بالفعل تنظيم عدة مؤتمرات عن الموضوع ومواضيع أخرى تتصل به اتصالا وثيقا . ومن المقرر عقد مؤتمرات أخرى في المستقبل القريب . وقد حصل الفريق على مداوالات بعض هذه المؤتمرات وسيتخذ الخطوات اللازمة للحصول على مداوالات المؤتمرات الأخرى التي ستعقد في المستقبل . ويؤكد الفريق من جديد رأيه القائل بأن هذا الضرب من النشاط يشكل جانبا هاما من العمل الذي يجري القيام به لاعداد تقريره النهائي .

## سابعاً - الجدول الزمني المقبل

٢٠ - سيقدم الفريق تقريره النهائي الى الأمين العام قبل موعد انعقاد الدورة السادسة والثلاثين للجمعية العامة . فقد ذكر الفريق في تقريره التنظيمي المقدم الى الأمين العام أنه سيسعى الى تقديم تقريره النهائي قبل موعد انعقاد الدورة الخامسة والثلاثين للجمعية العامة . ونظرا لنطاق

وحجم الدراسة ، قرر الفريق فيما بعد انه سيكون من الضروري الرجوع الى الجدول الزمني الذي نصّ عليه أصلاً في اختصاصاته في الفقرة ١٨ من الوثيقة A/S-10/9 . ومن المطلوب تقديم جميع مواد البحث التي طلبها الفريق خلال الفترة من ١ كانون الثاني /يناير ١٩٨٠ الى ١ حزيران /يونيه ١٩٨٠ . ذلك ان التقرير النهائي للفريق سيقوم على أساس تقييم هذه المواد . ومن أجل تحقيق هذه الغاية ، سيعقد الفريق ثلاثة اجتماعات في عام ١٩٨٠ وثلاثة في عام ١٩٨١ .

٢١ - وكما ذكر الفريق في تقريره التنظيمي ، فقد وجد أنه من المناسب عقد سلسلة واحدة من الاجتماعات على الأقل في أحد البلدان النامية . وستعقد الدورة الخامسة للفريق في شباط /فبراير ١٩٨٠ بجنيف . أما الدوران السادسة والسابعة فتعقدان في نيويورك .

٢٢ - وعملاً بقرار الجمعية العامة ٣٣ / ٧١ ميم ، وجه الأمين العام نداءً الى جميع الحكومات ( ٩ ) لاتاحة البيانات والمعلومات اللازمة لتأمين اتمام الدراسة بنجاح . وفي دورة الاجتماعات الثانية للفريق التي تلت في كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ وجه الأمين العام نداءً آخر لتوفير البيانات والمعلومات ، مؤرخاً في ٢٨ شباط /فبراير ١٩٧٩ ، مع رجاء تقديم المواد قبل ١ كانون الثاني /يناير ١٩٨٠ . ورأى الفريق أن هذه البيانات والمعلومات لا تقدر بثمن بالنسبة لعمله . ويمكن للحكومات التي هي بحاجة الى الارشاد في اعداد البيانات والمعلومات المطلوبة منها ان ترجع الى المواد الواردة في الوثيقة A/32/88/Add.1 . ومما يهّم الفريق على نحو خاص البيانات والمعلومات ذات الصلة باحتمالات تحويل الموارد الموقرة عن طريق تدابير نزع السلاح الى أغراض التنمية الاقتصادية والاجتماعية ، خاصة لفائدة البلدان النامية .

٢٣ - ان ضخامة حجم مواد البحث الجديدة التي ستشكل أساس التقرير النهائي قد عززت اعتقاد الفريق بأن الدعم القوي من جانب خبراء الأبحاث الاستشاريين الأكفاء المناسبين الموجودين بمركز الأمم المتحدة لنزع السلاح أمر لا غنى عنه من أجل نجاح الفريق في الاضطلاع بولايته . لذا ، يلزم توفير ثلاثة من هذا النوع من الخبراء الاستشاريين ، واحد لكل من مجالات البحث الرئيسية ، للفترة التي تبدأ في كانون الثاني /يناير ١٩٨٠ ، أي عندما تبدأ مشاريع البحث المنجزة في الوصول الى المركز ، الى ايلول /سبتمبر ١٩٨١ ، وهي الفترة التي يتوقع أن ينجز فيها الفريق تقريره النهائي . وقد نص على تعزيز موظفي مركز نزع السلاح في الفقرة ١٧ من الوثيقة A/S-10/2 . وكما ذكر أعلاه ، أقرت هذه الوثيقة من جانب الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة . وقد أكد الفريق هذا المطلب الأساسي في الفقرة ٩ من تقريره التنظيمي (A/33/317) .

( و ) وجه هذا النداء في شكل رسالة تعميمية مؤرخة في ٣ كانون الثاني /يناير

١٩٧٩ (PO 131/2(4)) .

## التذييل الأول

### مجالات البحث الرئيسية لدراسة العلاقة بين نزع السلاح والتنمية (\*)

#### ألف - الاستخدام الحالي للموارد في الأغراض العسكرية

٨ - يعنى العمل المندرج تحت هذا العنوان بتقييم الحجم الكلي للموارد المالية المكرسة للأغراض العسكرية وتحديد مدى استخدام الموارد الحقيقية في هذه الأغراض . وفيما يلي تحليل يمكن الاستعانة به في تقدير الاستخدام الكلي للموارد الحقيقية في الأغراض العسكرية :

( أ ) استخدام اليد العاملة (الموظفون العسكريون وشبه العسكريين والموظفون المدنيون والمجنّدون ) في القطاع العسكري وفي مجال الصناعة لانتاج منظومات أسلحة ومعدات عسكرية ؛

( ب ) استخدام قدرات البحث والاستحداث (العلماء ، والمهندسون ، والفنيون ، ومرافق البحوث) من أجل البحث والاستحداث العسكريين ؛

( ج ) استخدام مرافق الانتاج في مجال الصناعة ، واستخدام صناعات الخدمات والموارد الخام لانتاج اللوازم العسكرية مع الاهتمام خاصة بالاستهلاك العسكري للموارد غير المتجددة والمواد الخام النادرة ؛

( د ) استغلال الأراضي والمرافق المختلفة الأنواع في الأغراض العسكرية .

٩ - وينبغي أن يكون الهدف من البحث في هذا المجال هو القيام ، الى أبعد حد ممكن ، وخلال فواصل زمنية معقولة ، بتحديد حصة الموارد الحقيقية الكلية المتوفرة ، المكرسة الآن لأغراض عسكرية ، على الصعيد الوطني والصعيدين الاقليمي والعالمي . وينبغي اجراء ذلك مع مراعاة الاستخدام الحالي للموارد على الصعيد الوطني والصعيدين الاقليمي والعالمي . هذا ، وينبغي للخبراء الذين يخطعون بالدراسة الاستفادة ، الى أبعد حد ممكن ، من أية دراسات ذات صلة أعدتها الأمم المتحدة أو مصادر أخرى .

١٠ - وينبغي بذل جهد خاص لدراسة تكلفة الفرصة البديلة من موارد مكرسة للأغراض العسكرية . وفي هذا الصدد ، ينبغي ايلاء اعتبار خاص للاحتياجات من الموارد الناشئة عن أهداف متصلة بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية ، وخاصة في البلدان النامية .

( \* ) مقتطفات من الوثيقة A/S-10/9 .

## باء - الآثار الاقتصادية والاجتماعية لاستمرار سباق التسلح وتنفيذ تدابير نزع السلاح

- ١١ - وتحت هذا العنوان يمكن ان تضطلع الدراسة بتحليل ما يمكن لاستمرار كل من سياق التسلح ، والنمو في الأسلحة العالمية وتنفيذ برنامج لنزع السلاح من آثار على النمو الاقتصادي والاستقرار الاقتصادي والتنمية الاجتماعية . ويمكن القيام بهذه الدراسة على الصعيد المحلي والوطنية والاقليمية والدولية ، وقد تستطلع هذه الدراسة كذلك ، حيثما كان ذلك مناسباً ، كيف تختلف هذه الآثار من بلد لآخر باختلاف الأنظمة الاقتصادية والاجتماعية أو باختلاف مستويات التنمية الاقتصادية .
- ١٢ - وسيكون من المهم الاضافية ذات الأهمية تحت عنوان التسلح / نزع السلاح ، اجراء تحليلات لما يلي :

- ( أ ) آثار التغييرات في أنماط الاستهلاك على استخدام الموارد المحدودة للطاقة والمواد الخام ، وعلى العلاقات التجارية ؛
- ( ب ) الآثار على العرض والطلب فيما يتعلق بقدرة البحث والاستحداث وعلى نقل التكنولوجيا بين القطاعات وبين البلدان ، لاسيما في ضوء الاحتياجات التكنولوجية للبلدان النامية ؛
- ( ج ) الآثار على الديناميات وهيكل التجارة الدولية ، وموازين المدفوعات الوطنية ، بما في ذلك آثار التغييرات الحاصلة في تجارة الأسلحة الدولية ؛
- ( د ) الآثار على العمالة والانتاج بما في ذلك دور المجمعات الصناعية العسكرية في جميع البلدان والمناطق الاقليمية المعنية ، وعلى الهياكل الأساسية الاجتماعية والصناعية ؛
- ( هـ ) الآثار البيئية للأنشطة العسكرية ؛
- ( و ) الآثار على برامج التنمية الرامية الى تحسين مستويات الرفاهية والمعيشة فضلا عن القضاء على الفقر المدقع والبطالة والمرض والجوع والامية .

جيم - تحويل الموارد الموقرة عن طريق تدابير نزع السلاح من الأغراض العسكرية الى أغراض التنمية الاقتصادية والاجتماعية واعادة توزيع تلك الموارد

- ١٣ - سيكون الهدف من البحث تحت هذا العنوان تحليل المشاكل القصيرة الأجل والطويلة الأجل المرتبطة باعادة توزيع الموارد الحقيقية على التنمية الاقتصادية والاجتماعية لصالح البلدان النامية خاصة ، واقتراح الأساليب التي يمكن بها التغلب على هذه المشاكل . ففي الأجل القصير ، تنشأ مشاكل من مختلف الأنواع ، فيما يتعلق بالعمالة على سبيل المثال ، عندما يشرع في نقل الموارد من قطاع الى آخر . وفي الأجل الطويل ، تكون المسألة الرئيسية هي العلاقة بين متطلبات التنمية الاقتصادية والاجتماعية والموارد المخصصة الآن للأغراض العسكرية .



١٤ - وفيما يتعلق بمشاكل إعادة توزيع الموارد ينبغي وضع العوامل التالية ، من بين غيرها من العوامل ، في الاعتبار :

( أ ) الاستعاضة عن المتطلبات العسكرية بأخرى مدنية لصالح جميع البلدان ، وخاصة البلدان النامية ، وبأى تدابير لازمة للتخطيط ؛

( ب ) العوامل الزمنية في عملية إعادة تكييف الانتاج ، بما في ذلك امكانيات التنسيق بين تدابير نزع السلاح وتدابير السياسة الاقتصادية .

١٥ - وفيما يتعلق بنقل الموارد الموقرة عن طريق تدابير نزع السلاح الى التنمية الاقتصادية والاجتماعية الدولية ، فانه ينبغي أن تتضمن الدراسة ، فيما تتضمن ، ما يلي :

( أ ) الاحتياجات من الموارد الناشئة عن الأهداف المتصلة بالتنمية الاجتماعية والاقتصادية لكل البلدان ولاسيما البلدان النامية . واستخدام الموارد الموقرة نتيجة لنزع السلاح لتعجيل بالتنمية الاقتصادية للبلدان ، وخاصة التنمية الاقتصادية للبلدان النامية ، وفقا لخططها للتنمية الاقتصادية والاجتماعية في ميادين مثل الزراعة والصناعة والنقل والمواصلات والتدريب المهني للقوى العاملة على استخدام الموارد الطبيعية ، وفي الميادين الأخرى المذكورة في الوثائق المشار اليها في الفقرة ٣ من المبادئ التوجيهية العامة ، وفي المرفق الأول ، أو في الدراسات الأخرى ذات الصلة ؛

( ب ) الطرق العملية الممكنة للقيام ، عقب اتخاذ تدابير نزع السلاح ، بنقل الموارد الحقيقية الموقرة ، الى جهود التنمية الاقتصادية والاجتماعية ، لاسيما في البلدان النامية ، وفقا لمبادئ تتفق مع قرارات هذه البلدان ؛

( ج ) استخدام المواد الخام الاستراتيجية التي لم تعد مطلوبة للأغراض العسكرية ولكنها ذات أهمية كبيرة لأغراض البلدان النامية ؛

( د ) المشاكل الاقتصادية والاجتماعية العالمية التي تواجه العالم المعاصر مثل مشاكل الطاقة ونقص الأغذية والمواد الخام ، وعدم استقرار أحوال السوق العالمية وموازن المدفوعات ، والأنظمة النقدية ، وتلوث البيئة .

## التذييل الثاني

### رسائل عرض

الجزء الأول : رسالة عرض أرسلت إلى الباحثين بتاريخ ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٨

أوعزت الجمعية العامة ، في دورتها الاستثنائية العاشرة ، إلى الأمين العام أن يبدأ العمل ، بمساعدة فريق من الخبراء الحكوميين ، في إعداد دراسة عن الصلة بين نزع السلاح والتنمية . ومجال هذه الدراسة مبين في الوثيقة المرفقة المعنونة " اقرار برنامج عمل لنزع السلاح : تقرير الفريق المخصص المعني بالصلة بين نزع السلاح والتنمية " (A/S-10/9) .

ولهذا فانكم مدعوون لتقديم اقتراحات بشأن أبحاث تدخل في هذا المجال . وينبغي تقديم الاقتراحات إلى مركز الأمم المتحدة لنزع السلاح في نيويورك في موعد لا يتجاوز ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٨ . وسوف يجتمع فريق الخبراء الحكوميين في الجزء الأخير من شهر كانون الثاني/يناير ١٩٧٩ لاختيار أكثر المشاريع فائدة في رأيه لغرض تنفيذ ولايته . وسوف يخطر أصحاب الردود المختارون في أسرع وقت بعد هذا الاجتماع .

وينبغي إعداد اقتراحات البحوث وفقا للشكل المحدد (أنظر المرفق ألف أدناه) . وينبغي إعداد كل اقتراح على حدة كوثيقة منفصلة . ويجوز لأصحاب الردود من الباحثين أو المؤسسات أو كليهما أن يتعاونوا في صياغة الاقتراحات وتقديمها . وينبغي أيضا لأصحاب الردود مراعاة أن جملة الأموال المتاحة للمشروع محدودة تماما .

وفيما يتعلق بالمشاريع المعنوية أساسا بمجالي الدراسة (ألف) و (باء) ، فان آخر موعد لتقديم الدراسات الكاملة هو ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ . وآخر موعد لمجال البحث (جيم) هو ١ نيسان/أبريل ١٩٨٠ . وسوف يكون تقديم الدراسات قبل هذه المواعيد موضع ترحيب بطبيعة الحال ، وقد يكون مطلوبا في بعض الحالات .

وسوف يحصل كل من يقع عليه الاختيار من أصحاب الردود على قائمة كاملة بأسماء أصحاب الردود المختارين الآخرين ووصف لموضوعات بحوثهم . ومن شأن هذا أن ييسر أي تعاون بين المشاركين من الباحثين أو فرق البحث ، مما يعود بالفائدة المتبادلة .

وأخيرا ينبغي لأصحاب الردود أن يضعوا في اعتبارهم جيدا الملاحظات التقنية التكميلية المرفقة (المرفق باء) .

## المرفق ألف

### نموذج لتقديم مقترحات البحوث

- ألف - عنوان المشروع .
- باء - صاحب المشروع - الأسم ، الوظيفة ، الارتباط .
- جيم - نبذة عن المشروع ( ٥٠ كلمة تقريبا ) .
- دال - وصف المشروع ، متضمنا ، كلما أمكن ، طريقة المعالجة والاساليب التحليلية التي ستستخدم ( ٣٠٠ كلمة تقريبا ) .
- هاء - وصف موجز لخلفية وخبرة المشتركين في البحث من الاشخاص والمؤسسات .
- واو - الميزانية التقديرية .

## المرفق باء

### ملاحظات تقنية تكميلية بشأن تقديم مقترحات البحوث عن الصلة بين نزع السلاح والتنمية

- ١ - يقصد من هذه الملاحظات تقديم توجيهات اضافية من أجل اعداد اقتراحات لبحوث عن الصلة بين نزع السلاح والتنمية . وينبغي اعتبارها مكملة للمعلومات الواردة في الوثيقة الرئيسية المعنونة " اعتماد برنامج عمل لنزع السلاح : تقرير الفريق المخصص المعني بالصلة بين نزع السلاح والتنمية " (A/S-10/9) .
- ٢ - ونظرا لأن قدرا كبيرا من العمل قد تم بالفعل في هذا المجال ، فانه ينبغي لاصحاب الردود تقديم اقتراحات يراة منها أن تتجاوز هذه الجهود ، وأن توسع فهمنا للموضوع أو تعمقه أو تفعل الشيعين معا .
- ٣ - ومع أن الوثيقة الرئيسية تقسم الموضوع الى ثلاث مجالات رئيسية للدراسة ، الا انه لا يقصد من هذا التقسيم تقييد صياغة مقترحات البحوث بغير مبرر . فمن المعترف به أن البحث في بعض المسائل قد يقتضي عملا يتخطى هذه التقسيمات ولهذا لن ترفض مثل هذه الاقتراحات بأي حال . وبالمثل يشجع أصحاب الردود على تقديم اقتراحات تعكس مجالات تخصصهم واهتمامهم ، مثل مجالات معينة من النشاط الاقتصادي ، أو فروع الصناعة . ويمكن أن يكون موضوع البحث المقترح كبيرا أو صغيرا ، واسعا أو ضيقا ، وبالتعبير الجغرافي يمكن أن يكون نطاقه عالميا أو اقليميا أو وطنيا أو محليا .
- ٤ - وفيما يتعلق بموضوع الفترة الزمنية ، من أجل اعداد توقعات للمستقبل ، ينبغي اعتبار سنة ٢٠٠٠ حدا خارجيا . وينبغي أن يمتد تجميع البيانات قدر المستطاع الى فترة مماثلة في الماضي ، أي في حدود ١٥ سنة .
- ٥ - ينبغي تقديم كافة البيانات المالية بالعملة المحلية وبدولارات الولايات المتحدة الامريكية على السواء . واذ قدمت البيانات بحساب الاسعار الثابتة ، ينبغي توضيح الطريقة المستخدمة في حساب ازالة التضخم ، ومعامل ازالة التضخم . ويستخدم النظام المترى في حساب جميع الأوزان والمقاييس .
- ٦ - وبعبارة أعم ، يجب أن تشمل جميع مواد البحث المعدة لهذه الدراسة توثيقا وشرحا دقيقين فيما يتعلق بالمصادر والطرق المستخدمة . ويجب ، على وجه الخصوص ، الاشارة بشكل واضح الى أية افتراضات يتم وضعها اثناء اعداد الدراسة - مثل وضع توقعات لمعدلات النمو الاقتصادي ، أو توقعات تتعلق بحدوث تغييرات في هيكل الانفاق العسكري خلال عملية نزع السلاح .

٧ - يستخدم فريق الخبراء الحكوميين مواد البحث المعدة لهذه الدراسة ، كما يتراءى له ، في اعداد تقريره النهائي . ويمكن نشر الدراسات المطلوبة في مجلد منفصل . ويجب اعداد الدراسات المطلوبة باحدى اللغات الرسمية المستخدمة في الأمم المتحدة - وهي الاسبانية أو الانكليزية أو الروسية أو الصينية أو العربية أو الفرنسية .

الجزء الثاني : رسالة عرض أرسلت الى الباحثين بتاريخ ٢٩ كانون الثاني /يناير ١٩٧٦ ( أ )

واعزت الجمعية العامة ، في دورتها الاستثنائية العاشرة ، الى الأمين العام أن يبدأ العمل ، بمساعدة فريق من الخبراء الحكوميين ، في اعداد دراسة عن الصلة بين نزع السلاح والتنمية . ومجال هذه الدراسة مبين في الوثيقة المرفقة المعنونة " اقرار برنامج عمل لنزع السلاح : تقرير الفريق المخصص المعني بالصلة بين نزع السلاح والتنمية " (A/S-10/9) .

ولهذا فانكم مدعوون لتقديم اقتراحات بشأن أبحاث تدخل في هذا المجال . وينبغي تقديم الاقتراحات الى مركز الأمم المتحدة لنزع السلاح في نيويورك في موعد لا يتجاوز ٢ نيسان / ابريل ١٩٧٦ . وسوف يجتمع فريق الخبراء الحكوميين في أوائل شهر أيار / مايو ١٩٧٦ لاختيار أكثر المشاريع فائدة في رأيه لفرض تنفيذ ولايته . وسوف يخطر أصحاب الردود المختارون في أسرع وقت بعد هذا الاجتماع .

واجتمع الفريق في كانون الثاني /يناير ١٩٧٦ للنظر في عدد كبير من مقترحات البحوث التي قدمت استجابة لرسالة عرض سابقة . ولظروف خارجة عن ارادة الفريق ، لم تصل هذه الرسالة السابقة الى من تم ترشيحهم من الباحثين والمؤسسات في عدة بلدان . وفضلا عن هذا فقد انضم الى الفريق لأول مرة خبراء من بلدين هما جامايكا وكندا . وعلى أى حال ، يود الفريق أن يفتح هذه المناسبة ليطلب مجموعة ثانية من الاقتراحات . فقد تبين بعد وصول المجموعة الأولى من الاقتراحات ، أن هناك عددا من جوانب ولاية الفريق لم يغط . ولهذا فان الفريق سوف يرحب بصفة خاصة باقتراحات لبحوث عن المواضيع التالية :

- ١ - الصلة بين الانفاق العسكري والتضخم في البلدان المتقدمة النمو والتنمية على السواء ؛
- ٢ - الآثار البيئية للأنشطة العسكرية ، ولاسيما الأنشطة العسكرية المعتادة وقت السلم ؛
- ٣ - آثار الأنشطة العسكرية على التجارة والعلاقات المالية سواء فيما بين البلدان الصناعية أو بين البلدان الصناعية والبلدان النامية ؛

( أ ) المرفقات المشار اليها في النص مماثلة لتلك التي وردت في الجزء الأول أعلاه .

٤ - آثار التسليح ودرجات نزع السلاح المختلفة على الاداء الاقتصادي للبلدان الصناعية وعلى تنميتها الاجتماعية ؛

٥ - الصلة بين التسليح ونزع السلاح ، والمشاكل الاقتصادية والاجتماعية العالمية الكبرى .

وينبغي اعداد مقترحات البحوث وفقا للشكل المحدد (انظر المرفق ألف) . وينبغي اعداد كل اقتراح على حدة كوثيقة منفصلة . ويجوز لاصحاب الردود من الباحثين أو المؤسسات أو كليهما أن يتعاونوا في صياغة الاقتراحات وتقديمها . وينبغي أيضا لاصحاب الردود مراعاة أن جملة الأموال المتاحة للمشروع محدودة تماما . والواقع ان الفريق استنفد الأموال الموجودة تحت تصرفه في الوقت الحاضر ، وعلى الرغم من وجود أسباب معقولة للأمل في أن تتاح في المستقبل موارد إضافية ، فإنه ينبغي لاصحاب الردود أن يبحثوا احتمالات الحصول على دعم مالي من حكوماتهم .

وسيكون آخر موعد لتقديم الدراسات الكاملة ( حزيران / يونيه ١٩٨٠ ) ، وسوف يكون تقديم الدراسات قبل هذا الموعد موضع ترحيب بطبيعة الحال ، وقد يكون مطلوبا في بعض الحالات .

وسوف يحصل كل من يقع عليه الاختيار من أصحاب الردود على قائمة كاملة بأسماء أصحاب الردود المختارين الآخرين ، ووصف لموضوعات بحوثهم . ومن شأن هذا أن ييسر أي تعاون بين المشاركين من الباحثين أو فرق البحث ، مما يعود بالفائدة المتبادلة .

وأخيرا ، ينبغي لأصحاب الردود أن يضعوا في اعتبارهم جيدا الملاحظات التقنيّة التكميلية المرفقة (المرفق باء) .

الجزء الثالث : رسالة عرض أرسلت الى الباحثين بتاريخ  
٢٩ كانون الثاني / يناير ١٩٧٩ بشأن  
الاقتراح المتعلق بإنشاء " صندوق دولي  
لنزع السلاح من أجل التنمية "

رجا قرار الجمعية العامة ٣٣ / ٧١ - طاء من الأمين العام أن يحيل الى فريق الخبراء الحكوميين المعني بالصلة بين نزع السلاح والتنمية ، من أجل الدراسة ، الاقتراح المتعلق بإنشاء صندوق دولي لنزع السلاح من أجل التنمية ، الذي قدم الى الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة (انظر A/S-10/AC.1/28) . وقدم من حين لآخر عدد من الاقتراحات الأخرى لهذا أهداف مماثلة .

ويكون هذا الفريق ممثنا لو تفيدونه بأرائكم عن العناصر التي ستحتاج الى دراسة تفصيلية حتى يتمكن الفريق من تقدير كافة جوانب الاقتراح بلا استثناء .

ولكي يتسنى للفريق مواصلة النظر في هذه المسألة عند اجتماعه في أيار/مايو ، ينبغي أن تقدم ردودكم الى مركز الأمم المتحدة لنزع السلاح في نيويورك في موعد لا يتجاوز ٢ نيسان / أبريل ١٩٧٩ .

التذييل الثالث

مشاريع بحثية محددة لدراسة الصلوة  
بين نزع السلاح والتنمية

ألف - المشاريع الممولة من الصندوق الدولي لنزع السلاح من أجل التنمية

<u>عنوان المشروع</u>	<u>قائد المشروع</u>
نزع السلاح والتنمية : الانتفاع بالموارد المخصصة للأغراض العسكرية في افريقيا السوداء	١ - السيد أ . بولاجي اكينيمي المعهد النيجيري للشؤون الدولية نيجيريا
دور تدفقات الأسلحة في السوق الدولي وفي الاستراتيجيات الانمائية في اطار العلاقة بين الشمال والجنوب	٢ - الانسة فراسيلا تشيتشيلنيسكي قسم الاقتصاد جامعة كولومبيا الولايات المتحدة الامريكية
دراسة للمشاكل التي أثارها مذكرة الحكومة الفرنسية المتعلقة بانشاء صندوق دولي لنزع السلاح من أجل التنمية	٣ - السيد بيير دابزي مركز بحوث السياسة الدفاعية فرنسا
آثار سياق التسلح والنفقات الدفاعية على التنمية : دراسة حالة في مصر	٤ - السيد علي الدين هلال دسوقي كلية الاقتصاد والعلوم السياسية جامعة القاهرة مصر
اعلان آيا كوتشو	٥ - السيد خوسيه انطونيو انسيناس ديل بانندو مركز البحوث الاقتصادية والاجتماعية جامعة ليما بيرو
انتاج الأسلحة والتعبية التكنولوجية للبلدان النامية . مبادئ توجيهية منهجية لدراسات الحالات الافراية القطاعية	٦ - السيد بيتر ارنتست جامعة هامبورغ جمهورية المانيا الاتحادية

<u>عنوان المشروع</u>	<u>قائد المشروع</u>
نزع السلاح والتنمية في افريقيا	٧ - السيد ابراهيم فال كلية الحقوق والاقتصاد جامعة د اكار السنغال
دراسة للعلاقة بين الانفاق العسكري والتنمية الاقتصادية من النواحي المنهجية الشكلية والاقتصادية القياسية مثالان : فرنسا والمغرب	٨ - السيد جاك فونتانل كلية العلوم الاقتصادية جامعة غرنوبل فرنسا
الجهود الدفاعية لاروپا الغربية في أواخر السبعينات وأوائل الثمانينات من هذا القرن	٩ - السيد ديفيد فرينوود مركز الدراسات الدفاعية جامعة ابردين المملكة المتحدة
ثقافة التسلح - انتشار قيم الاستعداد العسكري	١٠ - السيد غودفري غوناتيكا معهد مارفا سرى لانكا
الاستخدامات العسكرية للموارد الطبيعية ، اقتراحات بشأن سياسات مراقبة الاستخدامات وتحويلها الى أغراض أخرى	١١ - السيد هيلج هفيم المعهد الدولي لبحوث السلم النرويج
دور التكنولوجيا العسكرية في التنمية الصناعية	١٢ - السيدة ماري كالدور معهد الدراسات الانمائية جامعة ساسكس المملكة المتحدة
دراسة للآثار الاقتصادية والاجتماعية العالمية المترتبة على وضع حد للانفاق العسكري (باتباع المنهج التحليلي للمدخلات والمخرجات)	١٣ - السيد واسيلي ليونتيف معهد التحليل الاقتصادي جامعة نيويورك الولايات المتحدة الأمريكية
ثلاثة نماذج للتحويل الاقتصادي من الاقتصاد العسكري الى الاقتصاد المدني	١٤ - السيد سيمور ملمان قسم الهندسة الصناعية جامعة كولومبيا الولايات المتحدة الأمريكية



<u>عنوان المشروع</u>	<u>قائد المشروع</u>
الآثار الاقتصادية والاجتماعية لتمييز التسليح (العسكري) في نيجيريا: الآثار المتعلقة بتنمية البلد	١٥ - السيد ايكنا نزييمرو قسم الاجتماع والانثروبولوجيا جامعة نيجيريا نيجيريا
اعادة تخصيص الموارد العسكرية في مناطق منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي للقطاعات الأولية في أقل البلدان نموا: تبادل المصالح: وجهة نظر العالم الثالث نزاع السلاح والتنمية: حالة البلدان النامية المتقدمة نسبيا	١٦ - السيدة سوادش رانا معهد الدراسات والتحليلات الدفاعية الهند
العلماء والتقنيون ونزع السلاح	١٧ - السيد ك. نافاراجا راو السيد جاك روبينا مركز بدائل السياسات معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا الولايات المتحدة الأمريكية
آثار عمليات نقل الأسلحة على البلدان النامية	١٨ - السيدة ايماروتشيلد معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا قسم العلوم الانسانية الولايات المتحدة الأمريكية
استكشاف استراتيجيات اعادة التحويل	١٩ - السيد بروس م. روسيت جامعة بيل الولايات المتحدة الأمريكية
التسلح وتكاليفه من الموارد الدولية: منظور اقتصاديان كلي وجزئي	٢٠ - السيد اغناسي ساكس المركز الدولي لبحوث البيئة والتنمية فرنسا
الخطوط العريضة لدراسة بشأن انشاء صندوق دولي لنزع السلاح من أجل التنمية	٢١ - السيد دان سميت قسم الاقتصاد كلية بركيك المملكة المتحدة
الخطوط العريضة لدراسة بشأن انشاء صندوق دولي لنزع السلاح من أجل التنمية	٢٢ - السيد فجن سوللي والسيد دانييل هيرادستفيت مؤسسة فريتيوف نانسن، والمعهد النرويجي للشؤون الدولية، على التوالي النرويج

<u>عنوان المشروع</u>	<u>قائد المشروع</u>
الخطوط العريضة لدراسة بشأن انشاء صندوق دولي لنزع السلاح من أجل التنمية	٢٣ - السيد ماريك شي المعهد الدولي لبحوث السلم النرويج
تدابير التحويل في صناعة حربية سويدية: تجارب ومواقف	٢٤ - السيد بيتر والنستين قسم بحوث السلم والمنازعات جامعة أوسالا السويد
	٤٦ - <u>المشاريع الممولة على الصعيد الوطني</u>
<u>عنوان المشروع</u>	<u>قائد المشروع</u>
نزع السلاح وأثره على الاقتصاد الكندي	١ - السيد جان توماس برنارد جامعة لافال كندا
إعادة توزيع نفقات الأسلحة في النرويج ، مع التركيز خاصة على فرص النقل الإضافي للبلدان النامية	٢ - السيد أولاف بيركهولت السيد نيلز بيتر غلديتش المعهد الدولي لبحوث السلم النرويج
نزع السلاح والبناء عبر الوطني للإنتاج	٣ - السيد ميشيل بروجوسكا السيد بيتر لوك السيد هربرت فولف جامعة هامبورغ جمهورية ألمانيا الاتحادية
أنظمة بديلة للمؤشرات العسكرية	٤ - السيد ميشيل بروجوسكا السيد بيتر لوك السيد هربرت فولف جامعة هامبورغ جمهورية ألمانيا الاتحادية

<u>عنوان المشروع</u>	<u>قائد المشروع</u>
الأسلحة التقليدية في أمريكا اللاتينية	٥ - مركز الدراسات الاقتصادية والاجتماعية للعالم الثالث المكسيك
العقبات السياسية والاقتصادية التي تعوق جهود نزع السلاح في البلدان النامية: إيران، ومصر، والهند	٦ - السيد اكهارد اهرنبرغ جامعة بون جمهورية ألمانيا الاتحادية
أثر سباق التسلح ونزع السلاح على حالة العمالة في البلدان ذات النظم الاجتماعية المختلفة	٧ - السيد كلاوس انخلهارت معهد السياسة والاقتصاد الدوليين الجمهورية الديمقراطية الألمانية
الاستخدام الراهن للموارد في الأفراض العسكرية	٨ - معهد الشؤون الأفريقية أكاديمية العلوم في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
النتائج الاقتصادية والاجتماعية لسباق التسلح ولتنفيذ تدابير نزع السلاح بالنسبة للبلدان النامية في آسيا وأفريقيا	٩ - معهد الدراسات الشرقية أكاديمية العلوم في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
ديباجة ألف - الاستخدام الراهن للموارد في الأفراض العسكرية	١٠ - معهد شؤون الولايات المتحدة وكندا، أكاديمية العلوم في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
باء - الآثار الاقتصادية والاجتماعية لسباق التسلح المستمر ولتنفيذ تدابير نزع السلاح	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية

<u>عنوان المشروع</u>	<u>قائد المشروع</u>
الآثار الاقتصادية والاجتماعية لسباق التسلح المستمر ولتنفيذ تدابير نزع السلاح	١١ - معهد الاقتصاديات العالمية والعلاقات الدولية أكاديمية العلوم في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
الآثار الاقتصادية الكلية لسياسات نزع السلاح على الانتاج والعمالة القطاعيين في جمهورية المانيا الاتحادية ، مع ايلاء اهتمام خاص لقضايا السياسة الانمائية	١٢ - السيد كرنفل المعهد الالمانى للتنمية الاقتصادية دال - داهلم - برلين - ١٠٠٠
نزع السلاح والتنمية: نزع السلاح والاستقرار والتوازن في النظم النقدية العالمية	١٣ - السيد لوتز كولنر معهد العلوم الاجتماعية التابع للقوات المسلحة الاتحادية جمهورية المانيا الاتحادية
دراسة الآثار العالمية لتغييرات افتراضية في الانفاق العسكري	١٤ - السيد واسيلي ليونتيف معهد التحليل الاقتصادي جامعة نيويورك الولايات المتحدة الامريكية
التسلح واضطراب السوق وعدم الاستقرار والتضخم في ظل الظروف الاجتماعية - الاقتصادية المختلفة	١٥ - السيد زيبفنيو ماتكوسكي معهد الاقتصاد السياسي بولندا
تثبيت أسعار المواد الخام عن طريق اعادة تخصيص أموال التسلح	١٦ - السيد يورغن راندرز مجموعة سياسة الموارد النرويج
أثر المشتريات الدفاعية للولايات المتحدة، والنفقات والمبيعات الدفاعية والانتاج الدفاعي في كندا على استخدام الموارد والتصنيع في كندا	١٧ - السيد ايرني زفهر جامعة واترلو كندا

<u>وعنوان المشروع</u>	<u>قائد المشروع</u>
الآثار الكلية للانفاق الدفاعي في البلدان الأقل نموا	١٨ - السيد لانس تايلور معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا الولايات المتحدة الأمريكية
نزع السلاح والنظام الدولي الجديد	١٩ - السيد كونستانتين فلاد معهد العلوم السياسية ودراسة القضايا الوطنية رومانيا
دور الشركات عبر الوطنية في نقل التكنولوجيا العسكرية الى العالم الثالث	٢٠ - السيد رايمو فايرينن جامعة هلسنكي فنلندا
التسلح ونزع السلاح والمشاكل الاجتماعية - الاقتصادية العامة للعالم المعاصر	٢١ - السيدة كاتارزينا زوكروفسكا المعهد البولندي للشؤون الدولية بولندا

-----